

A LAS 13:00 (TRECE HORAS) DEL DÍA 8 (OCHO) DE DICIEMBRE DE 2015 (DOS MIL QUINCE), EN LA SALA DE JUNTAS DE LA SECRETARÍA DE CULTURA DEL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO, UBICADA EN LA CALLE ZARAGOZA 224, ZONA CENTRO, EN GUADALAJARA, JALISCO, SE REUNIERON LAS SIGUIENTES PERSONAS A EFECTO DE VERIFICAR LA SESIÓN ORDINARIA DEL COMITÉ TÉCNICO DEL FIDEICOMISO DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DEL ESTADO DE JALISCO, PARA LA CUAL FUERON PREVIA, DEBIDA Y OPORTUNAMENTE CONVOCADAS:

- **MYRIAM VACHEZ PLAGNOL**, Secretaria de Cultura, en representación del Gobernador Constitucional del Estado de Jalisco, Jorge Aristóteles Sandoval Díaz, quien preside este Comité.
- **KARLA PAULINA GUDIÑO YÁÑEZ**, Directora Jurídica de la Secretaría de Cultura, Secretaria del Comité por designación de la Titular de la Secretaría de Cultura.
- **JAVIER REYES VIRGEN**, en representación del Secretario de Planeación, Administración y Finanzas, Tesorero del Comité.
- **ALEJANDRO ELIZALDE GUTIÉRREZ** Presidente del Patronato de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, Vocal del Comité.
- **LUIS ROMERO LUNA**, Tesorero del Patronato de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, Vocal del Comité.
- **ARTURO RICARDO GOMEZ POULAT**, Gerente General de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, con carácter de invitado.
- **JOSÉ LUIS PATIÑO GUERRA**, Director General Administrativo de la Secretaría de Cultura, con carácter de invitado.
- **PILAR ISMENE GARCÍA SORIA**, Gerente Administrativo de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, con carácter de invitada.

POR DESIGNACIÓN EXPRESA DEL GOBERNADOR CONSTITUCIONAL DEL ESTADO DE JALISCO OCUPA LA **PRESIDENCIA** MYRIAM VACHEZ PLAGNOL, Y POR DESIGNACIÓN DE LA SECRETARIA DE CULTURA, KARLA GUDIÑO YÁÑEZ FUNGE COMO **SECRETARIA**, QUIEN EN VISTA DE LA ASISTENCIA DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ TÉCNICO QUE HAN QUEDADO PRECISADOS, *DECLARA QUE EXISTE QUÓRUM PARA TENER POR LEGALMENTE INSTALADA LA SESIÓN, Y POR TANTO, VÁLIDOS Y OBLIGATORIOS LOS ACUERDOS QUE EN LA MISMA SE TOMEN.* SENTADO LO ANTERIOR, SE PROCEDE A TRATAR EL SIGUIENTE:

#### ORDEN DEL DÍA

1. *Lista de asistencia*
2. *Revisión de presupuesto ejercido en 2015*
3. *Informe de actividades 2015*
4. *Asuntos varios*

#### 1. *Lista de asistencia*

Se firma la lista de asistencia y por unanimidad de votos se aprueba el orden del día y se procede a desahogar cada uno de sus puntos.

## 2. Revisión del presupuesto ejercido en 2015

Se presenta al Comité el presupuesto ejercido al tercer trimestre del año 2015, en el que se observa, por una parte, un sobre ejercicio en algunas partidas, en relación con lo autorizado para el período y, por otra, la existencia de economías en otras cuentas.

Al efecto, la Gerente Administrativa somete a consideración de los presentes la posibilidad de afectar las partidas que presentan economías, de modo que con éstas se cubra el sobregiro antes referido, mismo que, en total, asciende a \$ 11'616,328.11 (once millones seiscientos dieciséis mil trescientos veintiocho pesos 11/100 M.N.).

Lo anterior se efectuaría a través de la transferencia de saldos de las cuentas que presentan ahorros, según se muestra en el Anexo 1 adjunto a la presente acta.

Así mismo, se presenta en el mismo Anexo el estimado de ingresos y egresos correspondiente al cuarto trimestre 2015, y se solicita al Comité la autorización del mismo una vez ampliado el techo presupuestal.

## 3. Informe de actividades 2015

Se presenta al Comité una relación general de las actividades realizadas durante el año 2015, la cual corresponde al **Anexo 2** de esta acta, en donde se refieren un total de 71 (setenta y un) conciertos, de entre los cuales cabe resaltar la gira internacional al Festival de Música "Maru" de Busan, en la República de Corea, el concierto en el Palacio de Bellas Artes en la Ciudad de México y las Óperas Rigoletto y Madama Butterfly con el Coro del Estado y reconocidos cantantes.

Así mismo, se destaca que se ha posicionado a la Orquesta Filarmónica de Jalisco como una de las agrupaciones musicales de mayor prestigio a nivel nacional y que se han dado pasos importantes para su proyección internacional, tales como la referida gira a Corea del Sur, aunada a las enriquecedoras experiencias de los prestigiados artistas huéspedes que la han visitado durante el año y que han promovido el alto nivel técnico e interpretativo del conjunto.

Finalmente, se presenta un comparativo de ingresos anuales por taquilla, en el que se observa un incremento en el año 2015 respecto de años anteriores.

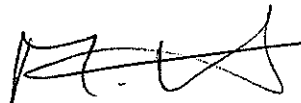
## 4. Asuntos varios

Javier Reyes subraya la importancia de presentar informes trimestrales sobre el ejercicio del presupuesto en sesiones que se verifiquen con la misma periodicidad trimestral.


**Acuerdos:**

**Único.** Se autorizan las transferencias solicitadas por la Gerente Administrativa, de conformidad con lo referido en el Anexo 1.

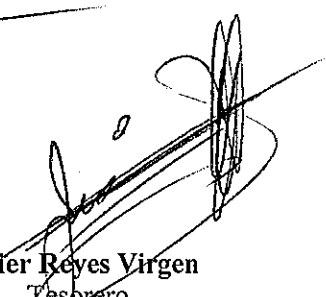
Sin más que tratar se levanta la sesión a las 14:27 (catorce horas con veintisiete minutos) del mismo día en que dio inicio, y la firman los presentes por triplicado, conformes con su contenido.

**MIEMBROS PROPIETARIOS**


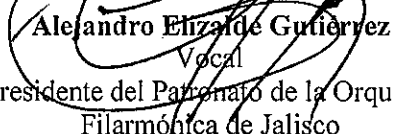
**Myriam Vachez Plagnol**  
Presidente Suplente



**Karla Paulina Gudiño Yáñez**  
Secretaria  
Representante de la Titular de la  
Secretaría de Cultura

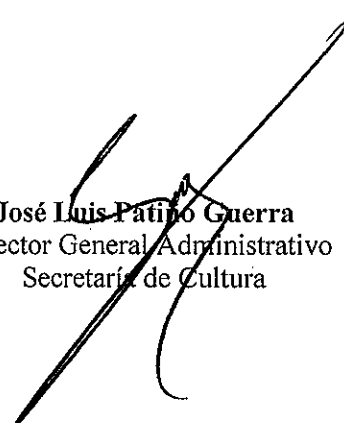


**Javier Reyes Virgen**  
Tesorero  
Representante del Titular de la  
Secretaría de Planeación,  
Administración y Finanzas

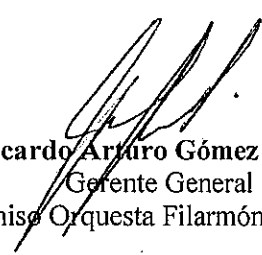


**Alejandro Elizalde Gutiérrez**  
Vocal  
Presidente del Patronato de la Orquesta  
Filarmónica de Jalisco

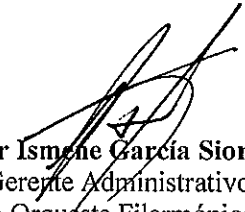
**XLuis Romero Luna**  
Vocal  
Tesorero del Patronato de la Orquesta  
Filarmónica de Jalisco

**INVITADOS**


**José Luis Patiño Guerra**  
Director General Administrativo  
Secretaría de Cultura



**Ricardo Arturo Gómez Poulat**  
Gerente General  
Fideicomiso Orquesta Filarmónica de Jalisco



**Pilar Ismene García Siordia**  
Gerente Administrativo  
Fideicomiso Orquesta Filarmónica de Jalisco



Secretaría de Cultura  
GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO



Filarmonica  
de Jalisco  
Marco Parisotto *Director titular*

Guadalajara, Jalisco, 26 noviembre 2015

**DRA. MYRIAM VACHEZ PLAGNOL**  
**SECRETARIA DE CULTURA**  
**PRESIDENTA COMITÉ TÉCNICO DE LA**  
**ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO**  
**Presente.-**

Reciba una cordial invitación a la **Sesión ordinaria** del Comité Técnico del Fideicomiso de la Orquesta Filarmonica de Jalisco, misma que tendrá verificativo el próximo día viernes 4 (cuatro) de **diciembre del 2015** (dos mil quince) a las **09:30** (nueve treinta horas) en el Salón de Usos Múltiples del Teatro Degollado.

ORDEN DEL DÍA

- *Lista de asistencia.*
- *Revisión de presupuesto ejercido 2015.*
- *Informe de actividades 2015.*
- *Varios.*

Sin más, mucho agradeceré su confirmación y sugerencias a este orden del día.

Atentamente

Ing. Arturo Ricardo Gómez Poulat  
Gerente General

Orquesta Filarmonica de Jalisco

Teatro Degollado, Altos  
Colonia Centro, CP 44100  
Guadalajara, Jalisco  
México

Tel / Fax (33) 3030.9772, 73 y 74  
Email info@ofj.com.mx  
www.ofj.com.mx



Secretaría de Cultura  
GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO



Filarmónica  
de Jalisco  
Marco Parisotto Director Titular

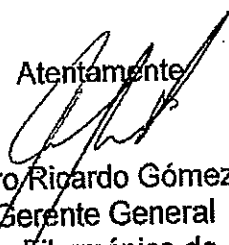
Guadalajara, Jalisco, 03 diciembre 2015

**DRA. MYRIAM VACHEZ PLAGNOL**  
**SECRETARIA DE CULTURA**  
**PRESIDENTA COMITÉ TÉCNICO DE LA**  
**ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO**  
**Presente.-**

Por medio de la presente le comunicamos que la *Sesión Ordinaria* del Comité Técnico del Fideicomiso de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, que se había programado para el **04** (cuatro) del presente *se difiere* para el día martes **08** (**ocho**) de diciembre del **2015** (dos mil quince) a las **13:00** (trece horas) en el despacho de la Secretaría de Cultura, en la calle Zaragoza no. 244, entre Reforma y San Felipe, Col. Centro, esto es por motivo de falta de información del presupuesto ejercido 2015.

Sin más, esperando que no le cause mayor inconveniente mucho agradeceré su confirmación a esta invitación. .

Atentamente

  
Ing. Arturo Ricardo Gómez Poulat  
Gerente General  
Orquesta Filarmónica de Jalisco

Orquesta Filarmónica de Jalisco

Teatro Degollado, Altos  
Colonia Centro, CP 44100  
Guadalajara, Jalisco  
México

Tel / Fax (33) 3030.9772, 73 y 74  
Email info@ofj.com.mx  
www.ofj.com.mx

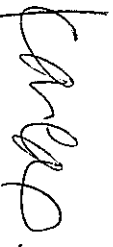
ans

LISTA DE ASISTENCIA DE JUNTA ORDINARIA 04 DICIEMBRE DEL 2015

COMITÉ TÉCNICO DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO



DRA. MYRIAM VACHEZ PLAGNOL  
SECRETARIA DE CULTURA DEL GOBIERNO DEL ESTADO  
PRESIDENTE SUPLENTE DEL COMITÉ TÉCNICO OFJ



LIC. KARLA GUIDÑO YAÑEZ  
DIRECTORA JURIDICO DE LA SECRETARIA DE CULTURA  
SECRETARIA DEL COMITÉ TÉCNICO OFJ



LIC. ALEJANDRO ELIZALDE  
PRESIDENTE PATRONATO OFJ  
VOCAL DEL COMITÉ TÉCNICO OFJ



LIC. JAVIER REYES VIRSEN  
REPRESENTANTE DE LA SECRETARIA DE PLANEACIÓN,  
ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS  
TESORERO DEL COMITÉ TÉCNICO OFJ

LIC. JORGE E. LOERA NAVARRO  
REPRESENTANTE DE CONTRALORIA DEL ESTADO  
TESORERO DEL COMITÉ TÉCNICO DE LA OFJ



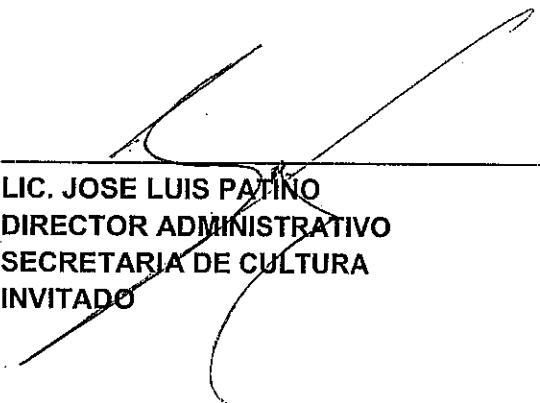
LISTA DE ASISTENCIA DE JUNTA ORDINARIA 08 DICIEMBRE DEL 2015

COMITÉ TÉCNICO DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO

---

LIC. LUIS ROMERO LUNA  
TESORERO DEL PATRONATO OFJ  
VOCAL DEL COMITÉ TÉCNICO OFJ

---

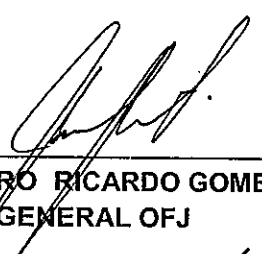


LIC. JOSE LUIS PATINO  
DIRECTOR ADMINISTRATIVO  
SECRETARIA DE CULTURA  
INVITADO

---

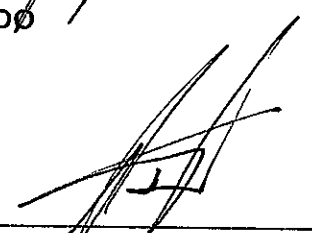
SRA. MONICA ANGUIANO  
GERENTE ARTÍSTICO OFJ  
INVITADO

---

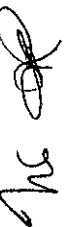


ING. ARTURO RICARDO GOMEZ POULAT  
GERENTE GENERAL OFJ  
INVITADO

---



LCPF PILAR SMENE GARCIA SORIA  
GERENTE ADMINISTRATIVO OFJ  
INVITADO





ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO  
PRESUPUESTO 2015  
TRASPASO DE SALDOS

CTA	DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO 2015	PRESUPUESTO EJERCIDO	DIFERENCIA AUTORIZADA VS PRESUPUESTO EJERCIDO	SALDO A TRANSFERIR	PRESUPUESTO AUTORIZADO +/- TRANSFERENCIA DE SALDOS = SEP	MONTO TRANSFERIDO	PARTIDA DE TRANSFERENCIA	COMPROBACIÓN POR CAPÍTULO	PRESUPUESTO ESTIMADO 4to TRIMESTRE	PRESUPUESTO ESTIMADO A DICIEMBRE 2015
<b>INGRESOS</b>											
4-1-001-000	TARJILLA	2,443,097.50	3,425,550.39			3,425,550.39				2,800,000.00	6,225,550.39
4-1-002-000	CONVENIOS ESPECIALES	9,836,546.48	13,059,044.48			13,059,044.48				6,900,000.00	19,969,044.48
4-1-004-000	SUBSIDIOS ESTATALES	43,127,229.92	39,275,932.22			39,275,932.22				10,900,252.68	41,176,270.00
4-2-001-000	INTERES POR INVERSIONES	28,512.00	41,285.42			41,285.42				13,294.49	55,179.91
4-2-004-000	RECUPERACION DE GASTOS		517,377.31			517,377.31					517,377.31
	<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>58,794,439.00</b>	<b>47,329,674.92</b>			<b>47,329,674.92</b>				<b>20,613,747.17</b>	<b>67,943,422.09</b>
<b>CAPITULO 1000 SERVICIOS PERSONALES</b>											
1131	SUELDO BASE	21,180,276.50	11,398,309.45	9,781,968.85		19,384,309.45				7,955,000.00	19,384,309.45
1012	OTRAS MEDIDAS DE CARÁCTER LABORAL Y ECONÓMICAS	9,893,201.69	212,051.51	3,680,051.52		1,112,784.51				187,888.94	380,917.45
1321	PRIMA VACACIONAL Y DOMINICAL	735,242.26	392,014.72	342,411.54		735,426.28				118,000.00	516,014.72
1322	AGUINALDO	2,941,265.04	345,693.07	2,595,011.97		2,941,705.04				1,678,839.39	2,025,552.46
1314	Laudos, liquidaciones, indemnizaciones por sueldos y salarios	2,500,000.00	2,920,477.15	879,522.85		3,300,000.00					2,920,477.15
1543	ESTIMULOS AL PERSONAL	1,254,640.00	1,035,224.59	238,915.41		1,254,640.00				332,000.00	1,377,724.59
1431	CUOTAS A PENSIONES	1,256,646.02	1,173,958.75	92,677.27		1,256,646.02				787,458.00	1,961,426.75
1421	CUOTAS PARA LA VIVIENDA	1,233,256.88	730,622.81	502,634.27		1,233,256.88				168,000.00	898,622.81
1412	CUOTAS AL IRIS	2,045,136.69	1,079,176.89	1,966,879.80		1,318,276.89				347,582.00	1,425,868.89
1432	CUOTAS PARA EL SISTEMA DEL ANORRHO PARA EL RETIRO	1,093,254.45	1,009,510.96	(516,206.51)		493,304.45				203,000.00	1,212,510.96
	<b>TOTAL CAPITULO 1000</b>	<b>39,553,514.68</b>	<b>20,289,649.70</b>	<b>19,263,864.98</b>	<b>6,903,165.18</b>	<b>33,250,149.50</b>			<b>39,553,514.68</b>	<b>13,813,769.32</b>	<b>32,028,439.03</b>
<b>CAPITULO 2000 MATERIALES Y SUMINISTROS</b>											
1111	MATERIALES, ÚTILES Y EQUIPOS MENORES DE OFICINA	24,000.00	30,252.44	(6,252.44)		34,402.14	10,403.14	2161		11,953.65	42,306.09
2161	MATERIAL DE LIMPIEZA	10,403.14	0.00	10,403.14	10,403.14						
2211	ALIMENTACIÓN PARA SERVIDORES PÚBLICOS ESTATALES	200,000.00	146,143.44	53,856.56		32,209.50	2,209.60	2502		8,700.00	154,843.44
2021	FERTILIZANTES, PESTICIDAS Y OTROS AGROQUÍMICOS	2,209.60	0.00	2,209.60	2,209.60						
2011	COMBUSTIBLES	96,000.00	133,436.41	(37,436.41)		56,000.00				30,000.00	183,436.41
2711	VESTUARIO Y UNIFORMES	42,000.00	21,200.00	20,800.00		42,000.00					23,200.00
	<b>TOTAL CAPITULO 2000</b>	<b>294,632.74</b>	<b>233,832.38</b>	<b>(61,800.36)</b>	<b>13,612.74</b>	<b>204,612.74</b>			<b>204,612.74</b>	<b>50,653.65</b>	<b>383,685.95</b>
<b>CAPITULO 3000 SERVICIOS GENERALES</b>											
1151	TELEFONIA CELULAR	6,000.00	3,199.98	2,800.02		4,199.98	6,193.80	1702		1,000.00	4,199.98
1141	TELEFONIA TRADICIONAL	11,683.52	3,191.00	8,500.59		4,904.59	6,789.00			2,397.00	7,589.00
3241	ARRENDAMIENTO DE EQUIPO INSTRUMENTAL MEDIO	284,360.06	83,306.39	101,253.65		71,254.00	113,306.00			30,000.00	113,306.39
3211	SERVICIOS LEGALES DE CONTABILIDAD, AUDITORÍA Y RELACIONES	170,000.00	87,108.40	82,891.60		72,802.00	47,108.00			10,000.00	47,108.40
3212	SERVICIOS DE CONSULTORÍA ADMINISTRATIVA E INFORMÁTICA	18,507.00	196,732.80	(178,205.80)		196,732.80				90,000.00	286,732.80
3471	RENTES Y MANOBRAS	30,000.00	154,186.56	(124,186.56)		154,186.56	18,121.71	1131		25,000.00	179,186.56
3451	SEGUROS DE BIENES PATRIMONIALES	206,640.54	227,514.57	(20,874.03)		227,514.57	20,214.02	1131		15,000.00	242,514.57
3411	SERVICIOS FINANCIEROS Y BANCARIOS	114,000.00	143,180.79	(29,180.79)		143,180.79	19,180.79	1131		36,000.00	179,180.79
3521	INSTALACIÓN, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE MOBILIARIO	17,283.86	28,442.06	(11,158.20)		28,442.06	11,827.00	1131		9,000.00	37,442.06
3531	INSTALACIÓN, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS	28,839.84	7,093.11	21,746.73	6,746.73	22,092.11				6,000.00	28,092.11
3551	REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE EQUIPO DE TRANSPORTE	18,000.00	36,840.64	(18,840.64)		36,840.64	18,840.64	1131		18,000.00	54,840.64
3511	CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO MENOR DE ANIMALES	13,849.72	0.00	13,849.72	13,849.72	(0.00)					
3571	MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE MAQUINARIA Y EQUIPOS	144,000.00	180,960.90	(36,960.90)		144,000.00				23,000.00	157,000.00
3631	SERVICIOS DE CREATIVIDAD, PREPRODUCCIÓN Y PRODUCCIÓN	90,000.00	1,167,291.76	(1,077,291.76)		1,167,291.76	242,291.76	1131		300,000.00	1,467,291.76
3822	GASTOS DE ORDEN CULTURAL	14,706,096.59	15,317,500.24	(612,403.65)		15,317,500.24	63,200.65	1131		7,096,917.96	22,414,428.20
3691	OTROS SERVICIOS DE INFORMACIÓN	4,138.23	0.00	4,138.13	4,138.13						
3711	PASAJES AEREOS	2,159,988.22	4,030,832.11	(1,870,843.89)		4,030,832.11	1,820,831.89		Trans. de \$1,820,831.89 del Cta. 1102	685,300.00	4,716,132.11
3721	PASAJES TERRESTRES	22,840.00	7,843.00	44,197.00		22,063.00				11,500.00	20,143.00
3751	MATICOS EN EL PAIS	315,919.20	1,667,686.44	(1,550,767.44)		1,667,686.44	1,389,767.44	1702	Trans. de \$1,389,767.44 del Cta. 1412	89,600.00	1,757,286.44
3912	OTROS SERVICIOS DE TRASLADO Y HOSPEDAJE	1,182,000.00	3,010,324.60	(1,898,324.60)		2,009,629.69	3,009,129.77		Trans. de \$1,782,879.80 de la Cta. 1412	696,804.00	3,707,128.66
3994	GASTOS MENORES	14,435.08	33,652.80	(19,197.72)					Trans. de \$170,543.47 de la Cta. 1702	21,000.00	54,652.80
	<b>TOTAL CAPITULO 3000</b>	<b>35,836,311.58</b>	<b>36,288,268.45</b>	<b>(7,252,456.97)</b>	<b>243,602.19</b>	<b>25,339,476.26</b>	<b>6,303,160.14</b>		<b>19,036,311.58</b>	<b>9,167,618.94</b>	<b>35,456,297.13</b>
<b>CAPITULO 4000 TRANSFERENCIAS</b>											
4002	RESERVAS DE CONTINGENCIAS		273,222.24	(273,222.24)						9,000.00	282,222.24
4001	IMPUESTOS EN FAC DE ACTIVO										
	<b>TOTAL CAPITULO 4000</b>		<b>273,222.24</b>	<b>(273,222.24)</b>						<b>9,000.00</b>	<b>282,222.24</b>
	<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>58,794,439.00</b>	<b>47,191,233.89</b>	<b>11,616,328.11</b>	<b>6,572,563.11</b>	<b>58,794,439.00</b>			<b>58,794,439.00</b>	<b>21,031,973.94</b>	<b>67,943,422.09</b>

DR. MYRIAM VACHEZ PLAGNOL  
SECRETARIO DE CULTURA DEL ESTADO  
PRESIDENTE

LIC. KARLA GUÍÑO YAÑEZ  
DIRECTOR JURIDICO DE LA SECRETARIA DE CULTURA  
SECRETARIA DEL COMITÉ TECNICO

LIC. JOSE LUIS PABLO GUERRA  
DIRECTOR ADMINISTRATIVO SECRETARIA DE CULTURA  
INVITADO

LIC. ALFONSO ORTIZ DE  
PRESIDENTE PATRONATO OFI  
VOCAL DEL COMITÉ TECNICO

LIC. JORGE LOERA NAVARRO  
REPRESENTANTE DE CONTRALORIA DEL ESTADO DE JALISCO  
TESORERO DEL COMITÉ TECNICO

LIC. JAVIER REYES  
REPRESENTANTE DE LA SECRETARIA DE PLANEACIÓN  
TESORERO DEL COMITÉ TECNICO

ING. ARTURO RICARDO GOMEZ POULAT  
GERENTE GENERAL OFI  
INVITADO





ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO  
PRESUPUESTO 2015  
PRESUPUESTO EJERCIDO 3ER TRIMESTRE 2015

CTA	DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO 2015	ene-15	feb-15	mar-15	abr-15	may-15	jun-15	jul-15	ago-15	sep-15	PRESUPUESTO EJERCIDO	DIFERENCIA PRESUPUESTO AUTORIZADA VS PRESUPUESTO EJERCIDO
<b>INGRESOS</b>													
4-1-0001-000	TACUILLA	7,643,097.50	150,511.00	547,132.00	488,359.60	303,161.00	357,058.19	766,301.90	818,023.30			3,425,550.39	
4-1-0003-000	CONVENIOS ESPECIALES	5,936,588.40		750,000.00		500,000.00	839,306.28	10,162,623.00	35,000.00	110,000.00	1,172,111.40	13,609,044.48	
4-1-0004-000	SUBSIDIOS ESTATALES	41,376,270.00	3,088,220.26	3,158,219.91	3,158,219.92	3,343,513.10	3,351,748.11	3,313,667.40	3,441,112.47	2,421,215.94		10,275,917.37	
4-2-0001-000	INTERESES POR INVERSIONES	719,623.00	712.24	782.20	725.34	903.85	1,145.35	6,716.83	18,701.82	7,533.07	6,464.81	41,785.42	
4-2-0004-000	RECUPERACION DE GASTOS	8,600.00	8,600.00	8,650.00		2,320.00	2,320.00	12,310.11	423,699.86	33,412.34	28,000.00	517,377.31	
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b>58,794,439.00</b>	<b>3,248,245.50</b>	<b>4,464,969.21</b>	<b>3,647,304.06</b>	<b>4,147,577.95</b>	<b>4,551,676.34</b>	<b>19,261,623.04</b>	<b>1,290,426.98</b>	<b>3,582,057.88</b>	<b>3,625,792.18</b>	<b>47,329,674.92</b>	
<b>CAPITULO 1000 SERVICIOS PERSONALES</b>													
1011	SUELDO BASE	21,460,799.93	1,379,818.89	1,357,966.57	1,336,863.47	1,351,443.55	1,316,224.08	1,259,445.85	1,296,341.00	1,101,030.26	999,175.78	11,394,309.45	9,281,566.85
1012	OTRAS MEDIDAS DE CARÁCTER LABORAL Y ECONÓMICAS	3,891,081.63	43,742.40	55,519.20	39,106.28	39,401.82	10,854.18	5,733.79	12,357.05	6,336.79		213,051.51	3,680,051.52
1021	PRIMA VACACIONAL Y DOMINGAL	775,436.26		317.92	135,715.86	706.62		60,272.05	185,054.89	4,610.49	6,336.79	393,014.72	342,411.54
1022	AGUINALDO	2,941,795.04	2,907.12	4,185.14	5,343.23	7,588.94		104,424.33	48,026.46	116,801.42	57,416.43	346,093.00	2,595,017.97
1014	Luces, Equipaciones, indemnizaciones por sueldos y salarios	3,500,910.00						885,879.78		1,444,152.11	580,445.26	2,920,477.15	378,522.86
1042	ESTIMULOS AL PERSONAL	3,266,640.00	45,919.51	24,800.00	97,291.00	35,241.92	39,518.02	425,443.86	205,638.68	50,969.50	96,902.10	1,025,724.99	218,915.41
1043	CUOTAS A PENSIONES	3,246,640.00	147,665.62	144,771.36	147,481.90	140,192.44	138,226.92	133,314.12	120,072.35	108,598.43	98,645.61	1,173,958.75	92,677.27
1023	CUOTAS PARA LA VIVIENDA	3,781,256.83	137,172.80		168,443.05		169,452.95		162,882.21		92,671.60	730,622.61	502,854.27
1421	CUOTAS AL IRMS	3,045,158.67	116,557.10	121,691.58	108,523.00	158,742.28	128,021.33	119,134.67	115,519.36	107,225.22	106,862.35	1,079,276.89	1,068,879.80
1422	CUOTAS PARA EL SISTEMA DEL AHORRO PARA EL RETIRO	493,354.45	215,602.67		208,578.49		191,862.94		206,767.58		186,699.08	1,009,510.96	1,005,206.51
<b>TOTAL CAPITULO 1000</b>		<b>33,531,314.68</b>	<b>2,089,186.31</b>	<b>1,709,231.77</b>	<b>2,237,346.28</b>	<b>1,734,337.57</b>	<b>1,883,306.24</b>	<b>3,001,768.84</b>	<b>2,346,036.42</b>	<b>2,945,744.41</b>	<b>2,241,491.79</b>	<b>20,289,649.20</b>	<b>15,163,664.98</b>
<b>CAPITULO 2000 MATERIALES Y SUMINISTROS</b>													
2111	MATERIALES, ÚTILES Y EQUIPOS MENORES DE ORDINA	24,000.00	1,238.14	6,665.70	6,523.84	1,913.54	2,943.37	1,636.60	2,175.00	3,984.55	3,171.70	30,262.44	16,252.44
2121	MATERIAL DE LIMPIEZA	10,403.14										0.00	10,403.14
2211	ALIMENTACIÓN PARA SERVIDORES PÚBLICOS ESTATALES	30,000.00	8,752.15	18,485.38	6,867.00	6,278.75	7,608.20	70,162.50	6,565.77	923.38	20,500.31	146,143.44	116,143.44
2511	FERTILIZANTES, PESTICIDAS Y OTROS AGROQUÍMICOS	2,000.00										0.00	2,000.00
2611	COMBUSTIBLES	96,000.00	13,466.61	18,450.01	3,000.00	24,499.99	12,690.17	28,000.00	2,460.00	11,063.04	19,806.60	133,436.42	117,436.42
2711	VESTUARIO Y UNIFORMES	42,000.00										23,200.00	18,800.00
<b>TOTAL CAPITULO 2000</b>		<b>204,612.74</b>	<b>23,456.90</b>	<b>43,601.09</b>	<b>16,390.84</b>	<b>32,692.28</b>	<b>46,441.74</b>	<b>98,795.10</b>	<b>31,200.77</b>	<b>35,972.97</b>	<b>43,478.61</b>	<b>333,032.30</b>	<b>128,419.56</b>
<b>CAPITULO 3000 SERVICIOS GENERALES</b>													
3151	TELEFONIA CELULAR	6,000.00	500.00	499.99		1,200.00	500.00		499.99			3,199.98	2,800.02
3141	TELEFONIA TRADICIONAL	11,913.59	549.00	549.00	549.00	549.00	549.00	549.00	549.00	549.00	799.00	5,191.00	6,012.59
3241	ARRENDAMIENTO DE EQUIPO E INSTRUMENTAL MEDIO	184,560.00		1,160.00	11,006.74	1,572.73	2,988.85		65,418.06			83,306.39	101,253.61
3031	SERVICIOS LEGALES, DE CONTABILIDAD, AUDITORIA Y FISCAL	1,000,000.00		2,308.40							34,800.00	37,108.40	82,881.60
3033	SERVICIOS DE CONSULTORIA ADMINISTRATIVA E INFORMÁTICA	28,500.00									139,200.00	196,712.80	178,286.20
3471	FLETES Y MANOBRAS	30,000.00	1,355.88	6,889.88	11,021.69		18,160.79	64,138.83	37,656.96	2,466.00	11,496.53	154,186.56	124,186.56
3451	SEGUROS DE BIENES PATRIMONIALES	206,940.54			166,062.97			43,455.17			7,360.11	227,514.57	203,874.03
3411	SERVICIOS FINANCIEROS Y BANCARIOS	114,000.00	11,677.55	13,742.35	13,753.95	12,466.35	13,956.95	23,381.96	16,967.16	11,103.36	26,131.16	149,180.79	129,180.79
3521	INSTALACIÓN, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE MOBILIARIO	12,281.84		1,624.00	10,382.00	9,375.00	870.00	1,098.66	3,720.00	1,519.60	3,572.80	18,441.04	11,154.20
3511	INSTALACIÓN, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE EQUIPO	28,899.84		324.00	129.40		936.53	3,720.00	1,987.18			7,097.11	21,245.73
3531	REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE EQUIPO DE TRANSPORTE	18,000.00	4,100.60	4,145.27	347.20	1,860.11	6,286.58	6,657.25	4,353.48	6,960.00	2,230.15	36,940.64	18,940.64
3513	CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO MENOR DE INMUEBLES	13,246.73										0.00	13,246.73
3571	MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE MAQUINARIA Y EQUIPO	144,000.00			8,966.62	10,311.65		3,132.00	53,800.00	52,430.63	2,320.00	130,902.90	13,039.10
3611	SERVICIOS DE CREATIVIDAD, PREPRODUCCIÓN Y PRODUCCIÓN	920,000.00	9,356.00	145,279.85	154,862.05	105,827.70	126,143.42	259,259.47	323,786.95	6,323.04	36,443.28	1,167,291.76	747,291.76
3812	GASTOS DE ORDEN CULTURAL	14,725,094.59	773,121.88	1,208,336.48	1,318,351.79	502,326.04	1,724,589.92	3,160,618.35	3,498,847.95	444,254.70	2,686,723.13	15,317,500.14	16,217,000.14
3891	OTROS SERVICIOS DE INFORMACIÓN	42,498.13										0.00	42,498.13
3711	PASAJES AEREOS	7,189,348.22	5,844.00		100,000.00	133,418.00		533,148.11	127,296.00	2,531,800.00	599,326.00	6,030,832.11	1,870,843.89
3721	PASAJES TERRESTRES	11,240.00		7,643.00								7,643.00	44,197.00
3751	VIATICOS EN EL PAIS	116,915.00				161,188.00	748.00		545,436.95	960,313.49		1,667,688.44	1,550,787.44
3791	OTROS SERVICIOS DE TRASLADO Y HOSPEDAJE	111,200.00	2,102.00	88,575.00	262,359.94	240,316.50	347,668.82	1,037,933.87	852,965.97		178,402.50	3,010,324.80	2,186,124.80
3994	GASTOS MENORES	14,655.68	1,206.00	4,138.00	3,841.00	5,305.00	423.00	2,496.00	6,857.00	2,218.00	7,168.80	33,652.80	19,197.20
<b>TOTAL CAPITULO 3000</b>		<b>19,036,311.84</b>	<b>809,832.31</b>	<b>1,491,847.54</b>	<b>2,061,664.35</b>	<b>1,185,716.06</b>	<b>2,344,121.87</b>	<b>5,139,596.67</b>	<b>5,336,422.65</b>	<b>4,193,937.83</b>	<b>3,810,646.26</b>	<b>26,788,768.15</b>	<b>22,527,456.57</b>
<b>CAPITULO 4000 TRANSFERENCIAS</b>													
4602	RESERVAS DE CONTINGENCIAS		4,013.00	2,906.00	139,030.00	56,547.43		1,902,291.89	390.49	2,935.00	96,939.81	273,222.24	123,222.24
4603	IMPUESTOS EN FAC DE ACTV												
<b>TOTAL CAPITULO 4000</b>			<b>4,013.00</b>	<b>2,906.00</b>	<b>139,030.00</b>	<b>56,547.43</b>		<b>1,902,291.89</b>	<b>390.49</b>	<b>2,935.00</b>	<b>96,939.81</b>	<b>273,222.24</b>	<b>123,222.24</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>58,794,439.00</b>	<b>2,928,161.39</b>	<b>3,256,676.63</b>	<b>4,454,431.47</b>	<b>3,009,223.36</b>	<b>4,274,869.85</b>	<b>10,144,458.50</b>	<b>7,894,050.33</b>	<b>7,158,588.27</b>	<b>6,002,556.47</b>	<b>47,194,233.89</b>	<b>11,616,378.11</b>

DR. MIRIAM VÁZQUEZ PLAGNOL  
SECRETARÍA DE CULTURA DEL ESTADO  
PRESIDENTE

LIC. KARLA GUDIÑO YÁEZ  
DIRECTORA JURÍDICA DE LA SECRETARÍA DE CULTURA  
SECRETARÍA DEL COMITÉ TÉCNICO

LIC. JOSÉ LUIS PARRÓN GUERRA  
SECTOR ADMINISTRATIVO SECRETARÍA DE CULTURA  
INVITADO

ING. WENIBERTO PÉREZ  
PRESIDENTE PATRONATO OFJ  
VOCAL DEL COMITÉ TÉCNICO

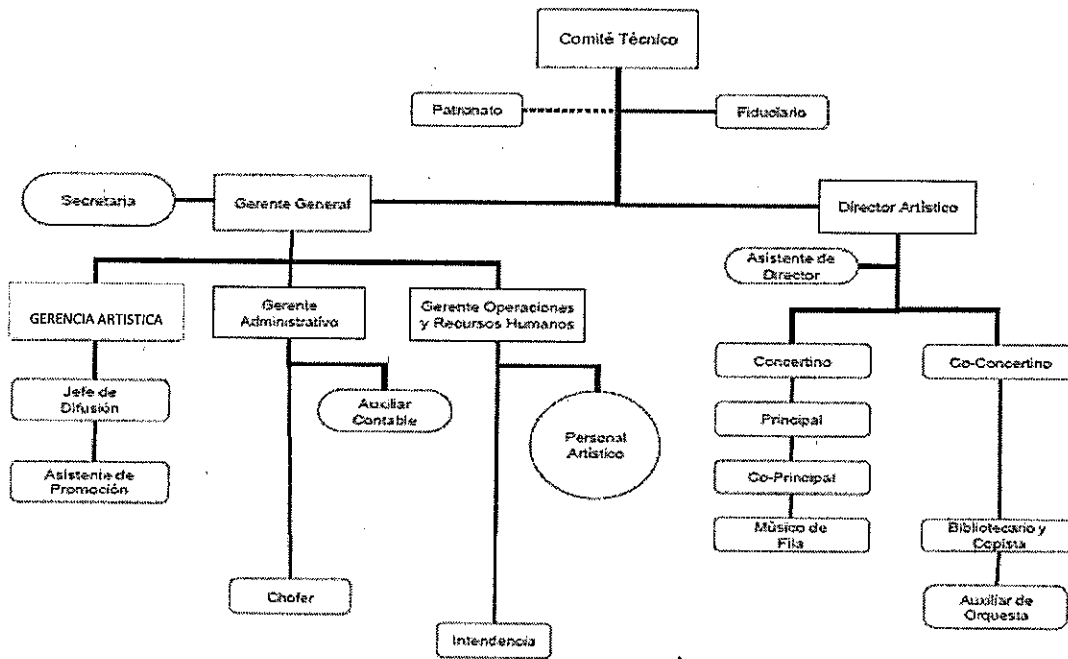
LIC. JORGE LOERA NAVARRO  
REPRESENTANTE DE CONTRALORIA DEL ESTADO DE JALISCO  
TESORERO DEL COMITÉ TÉCNICO

LIC. JAVIER REYES  
REPRESENTANTE DE LA SECRETARÍA DE PLANEACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS  
TESORERO DEL COMITÉ TÉCNICO

ING. ARTURO RICARDO GÓMEZ POULAT  
GERENTE GENERAL OFJ  
INVITADO



ORGANIGRAMA ORQUESTA FILARMONICA DE JALISCO 2015



\_\_\_\_\_  
DRA. MYRIAM VACHEZ PLAGNOL  
SECRETARIO DE CULTURA DEL ESTADO  
PRESIDENTE

\_\_\_\_\_  
LIC. JAVIER REYES  
REPRESENTANTE DE LA SECRETARÍA DE  
FINANZAS DEL ESTADO

\_\_\_\_\_  
LIC. JOSE LUIS PATINO GUERRA  
DIRECTOR ADMINISTRATIVO SECRETARÍA DE CULTURA  
INVITADO

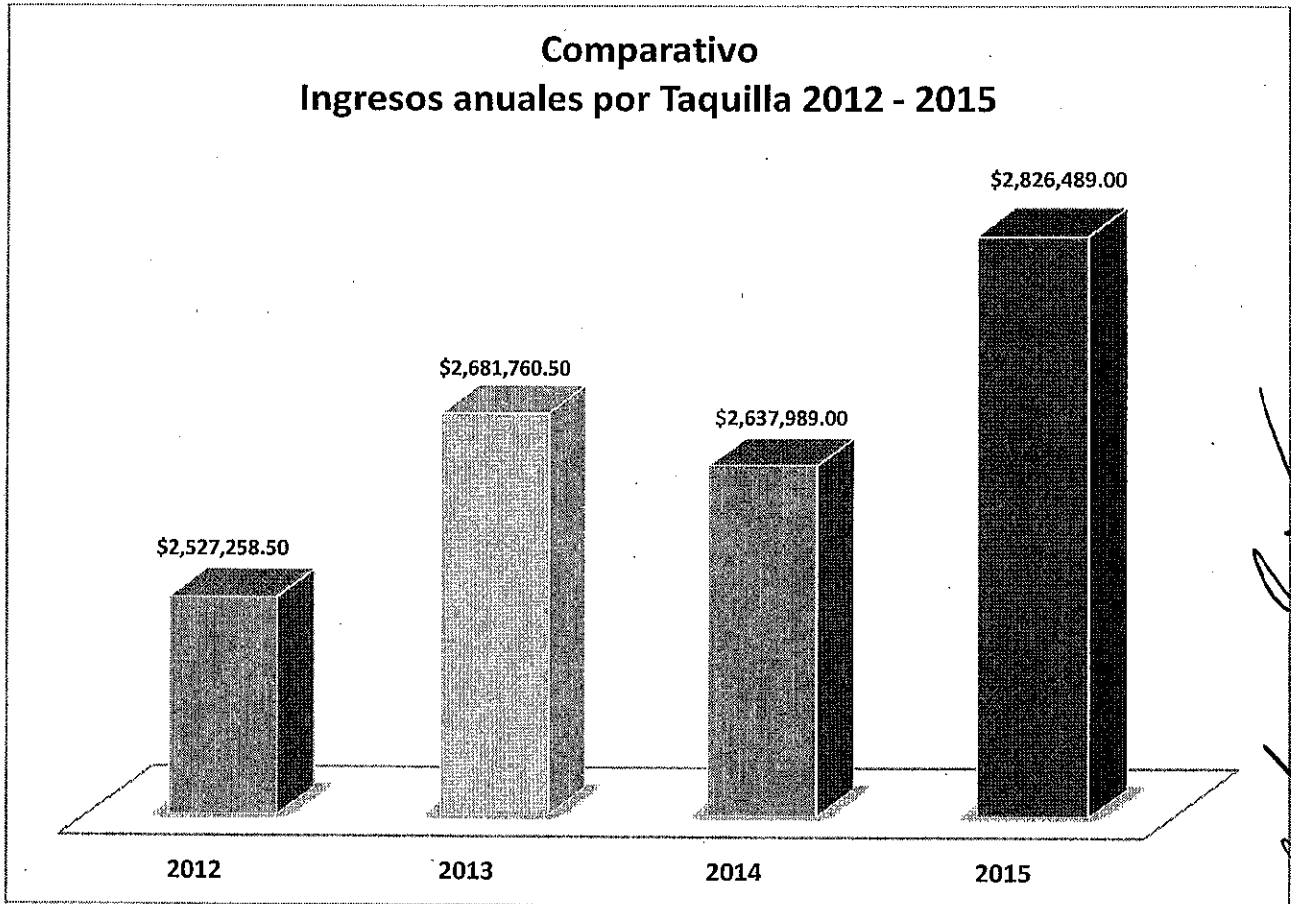
\_\_\_\_\_  
LIC. KARLA GUDIÑO YAÑEZ  
DIRECTOR JURIDICO DE LA SECRETARÍA  
DE CULTURA

\_\_\_\_\_  
LIC. JORGE LOERA NAVARRO  
REPRESENTANTE DE CONTRALORIA  
DEL ESTADO DE JALISCO

\_\_\_\_\_  
ING. ARTURO RICARDO GOMEZ POULAT  
GERENTE GENERAL OFJ  
INVITADO

*[Handwritten signatures and initials]*

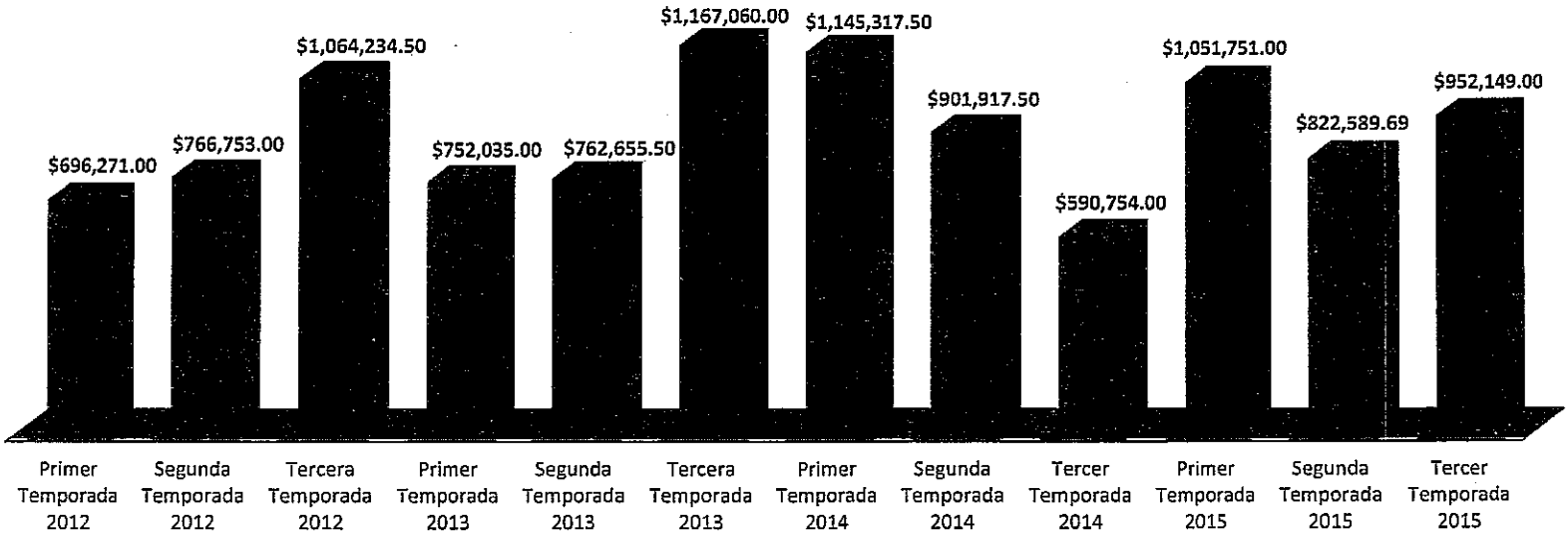
**Comparativo  
Ingresos anuales por Taquilla 2012 - 2015**

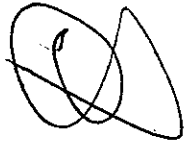

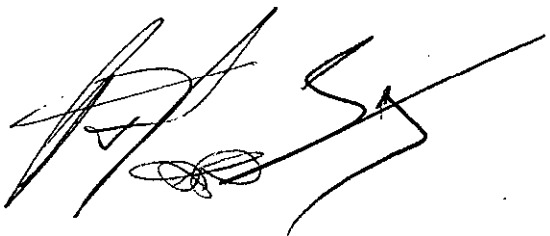


*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

### Comparativo de Ingresos por taquilla



# INGRESOS DE TAQUILLA OFJ

2012

## PRIMERA TEMPORADA 2012

PROGRAMA 1 OPERA EL CONDE ORY	\$ 97,975.00
PROGRAMA 2 DIR. ZATIN/LIEBMAN	156,380.00
PROGRAMA 3 DIR. SANS (1 FUNCIÓN/PALACIO GOB.)	13,256.00
PROGRAMA 4 DIR. DE LA PARRA/SAINZ	164,445.00
PROGRAMA 5 OPERETA EL MURCIÉLAGO (1 FUNCIÓN)	108,075.00
PROGRAMA 6 DIR. DE LA PARRA/ALÁMO	156,140.00
	-----
	\$ 696,271.00

## SAGUNDA TEMPORADA 2012

PROGRAMA 1 DIR. DIETRICH PAREDES	49,815.00
PROGRAMA 2 DIR. SALMON/VILLEGAS	48,580.00
PROGRAMA 3 DIR. DE LA PARRA/HOOPES	179,295.00
PROGRAMA 4 DIR. DE LA PARRA/LISIECKI (1 FUNCIÓN)	129,448.00
PROGRAMA 5 DIR. DE LA PARRA/WILLIAMS/DIRLIKOV	179,455.00
PROGRAMA 6 DIR. DE LA PARRA	180,160.00
	-----
	\$ 766,753.00

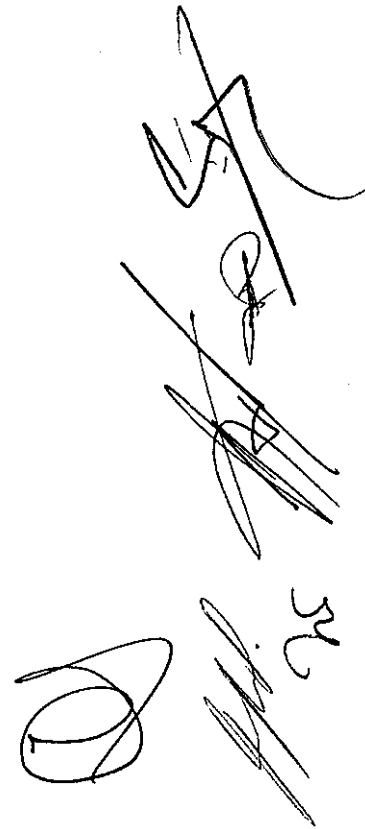
Handwritten signatures and initials on the right side of the page, including a large signature at the top and several smaller ones below it.

## TERCERA TEMPORADA 2012

PROGRAMA 1 DIR. KENNETH KIESLER	\$ 103,857.50
PROGRAMA 2 DIR. SERGEY SMBATYAN/VILLANUEVA	112,740.00
PROGRAMA 3 DIR. DAVID PEREZ/JESÚS MORALES (1 FUNCIÓN)	76,985.00
PROGRAMA 4 DIR. ORIOL SANS	148,165.00
PROGRAMA 5 DIR. DE LA PARRA/S. SCHULZ	185,567.50
PROGRAMA 6 DIR. DE LA PARRA/A. TAMAYO	219,552.50
PROGRAMA 7 DIR. DE LA PARRA/DINNERSTEIN/TERRAZAS	217,367.50

-----  
\$ 1'064,234.50

TOTAL \$ 2'527,258.50

A collection of handwritten signatures and initials in black ink, arranged vertically on the right side of the page. The signatures are stylized and appear to be of various individuals, possibly related to the programs or the financial summary.

# INGRESO DE TAQUILLA OFJ

2013

## PRIMERA TEMPORADA 2013

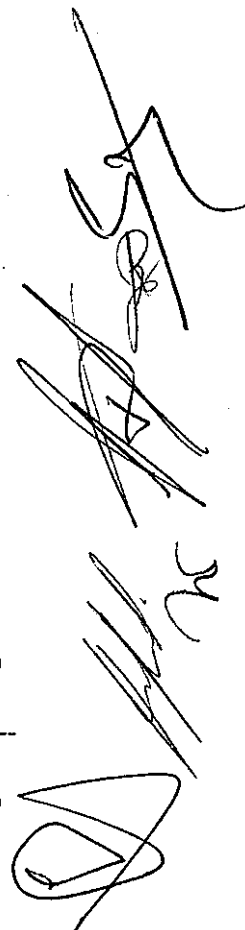
PROGRAMA 1 DIR. L. DUNNER (1 FUNCIÓN)	\$ 76,125.00
PROGRAMA 2 DIR. E. BATIZ	148,972.50
PROGRAMA 3 DIR. M. LOPEZ GÓMEZ / A. DA COSTA	93,862.50
PROGRAMA 4 DIR. L. DUNNER / C. VELASCO	130,152.50
PROGRAMA 5 DIR. H. GUZMAN / N. KRIEGER	168,115.00
PROGRAMA 6 DIR. O. SANS / A. BITRAN	134,807.50

-----  
\$ 752,035.00

## SEGUNDA TEMPORADA 2013

PROGRAMA 1 DIR. M. PARISOTTO / SPANISH BRASS	\$ 78,552.50
PROGRAMA 2 DIR. A. IBARRA	182,322.50
PROGRAMA 3 DIR. O. SANS / C. LEOTTA	131,757.50
PROGRAMA 4 DIR. J. AMIGO / A. ZATIN / J. LEVY	85,525.00
PROGRAMA 5 DIR. G. GUIDA / C. LOPEZ / COROS	135,942.50
PROGRAMA 6 DIR. A. ZATIN / V. VASILIEVA	148,565.50

-----  
\$ 762,665.50

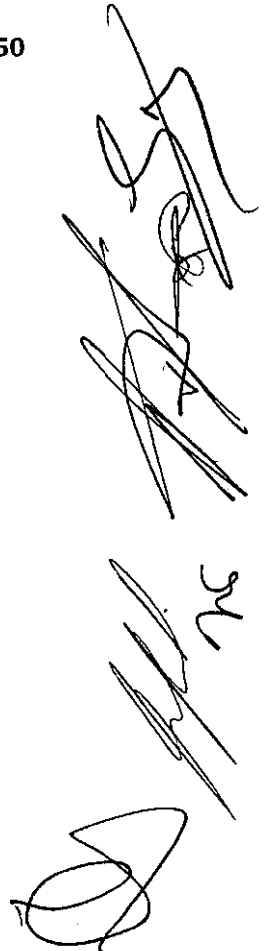


### TERCERA TEMPORADA 2013

PROGRAMA 1 DIR. M. PARISOTTO / P. JABLONSKI	\$ 90,095.00
PROGRAMA 2 DIR. A. ZATIN / GALA VERDI	205,650.00
PROGRAMA 3 DIR. J. RIVERO / A. DE LA ZARZUELA	345,500.00
PROGRAMA 4 DIR. V. GOMEZ / OPERA LA TRAVIATA	160,000.00
PROGRAMA 5 DIR. L. DUNNER / GALA DE BALLET (50%)	94,087.50
PROGRAMA 6 DIR. A. PESQUEIRA / TIERRA DE TEMPORAL	148,447.50
PROGRAMA 7 DIR. G. GUIDA / GALA WAGNER	123,280.00

-----  
\$ 1,167,060.00

**TOTAL \$ 2'681,760.50**

The image shows several handwritten signatures and initials in black ink, arranged vertically on the right side of the page. The signatures are stylized and appear to be official approvals or signatures of the individuals involved in the production.



# INGRESO DE TAQUILLA OFJ

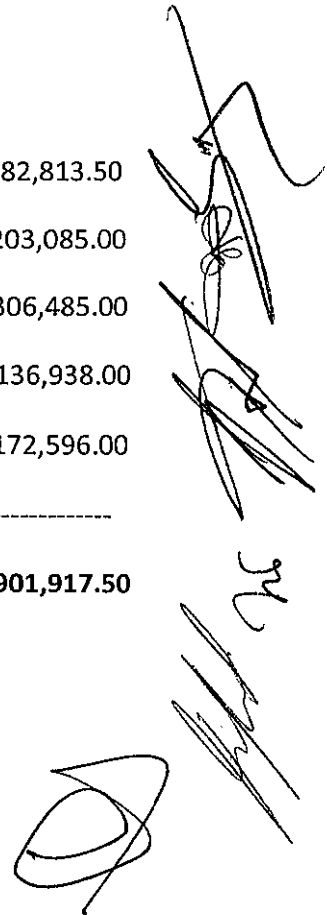
2014

## PRIMERA TEMPORADA 2014

PROGRAMA 1 DIR. MARCO PARISOTTO/LA NOVENA	\$ 356,575.00
PROGRAMA 2 DIR. MARCO PARISOTTO/DA COSTA	199,057.50
PROGRAMA 3 DIR. MICHAEL CHRISTIE/CLAIRE HUANGCI	129,287.50
PROGRAMA 4 DIR. JOSHUA DOS SANTOS/ALEXEI VOLODIN	185,927.50
PROGRAMA 5 DIR. MARCO PARISOTTO/N.KHOZYAINOV	183,362.50
PROGRAMA 6 DIR. CHRISTOPH POPPEN/ A. VAZQUEZ	91,107.50
	-----
	\$ 1'145,317.50

## SEGUNDA TEMPORADA 2014

PROGRAMA 1 DIR. MARCO PARISOTTO/AMBER WAGNER	\$ 82,813.50
PROGRAMA 2 DIR. MARCO PARISOTTO/G. ALBANESE	203,085.00
PROGRAMA 3 DIR. HORACIO FRANCO/BARROCO	306,485.00
PROGRAMA 4 DIR. WILSON ERMANTO/IMPRESIONES DE ITALIA	136,938.00
PROGRAMA 5 DIR. MARCO PARISOTTO/MATT HAIMOVITZ	172,596.00
	-----
	\$ 901,917.50



**TERCERA TEMPORADA 2014**

PROGRAMA 1 DIR. MARCO PARISOTTO/RODOLFO RITTER	\$ 99,963.00
PROGRAMA 2 DIR. MARCO PARISOTTO/PHILIPPE QUINT	117,801.00
PROGRAMA 3 DIR. ARVO VOLMER/LENINGRADO BAJO ASEDIO	73,984.00
PROGRAMA 4 DIR. JOSHUA DOS SANTOS/CUADROS DE UNA EXPOSICIÓN	94,139.00
PROGRAMA 5 DIR. MARCO PARISOTTO/BRUCKNER TITANICO	82,758.00
PROGRAMA 6 DIR. MARCO PARISOTTO/STEPHAN DOHR	122,109.00
	-----
	<b>\$ 590,754.00</b>

**TOTAL \$ 2'637,989.00**

A vertical column of handwritten signatures and initials in black ink, located on the right side of the page. The signatures are stylized and appear to be written over the printed text.

# INGRESO DE TAQUILLA OFJ

## 2015

### PRIMERA TEMPORADA 2015

PROGRAMA 1 BRAHMS ESPLENDOROSO CON OSORIO	\$ 150,513.00
PROGRAMA 2 CENTENARIO CELEBRACIÓN A ROLON	78,069.00
PROGRAMA 3 GRANDES HITS BRITÁNICOS	95,887.00
PROGRAMA 4 CICLO TCHAIKOVSKY I	123,176.00
SERIE DE GRANDES RECITALES I JORGE F. OSORIO	95,740.00
PROGRAMA 5 CICLO TCHAIKOVSKY II	119,050.00
PROGRAMA 6 CICLO TCHAIKOVSKY III	194,369.00
PROGRAMA 7 CICLO TCHAIKOVSKY IV	115,211.00
PROGRAMA 8 VIRTUOSISMO ORQUESTAL	79,736.00

-----  
\$ 1'051,751.00

### SEGUNDA TEMPORADA 2015

PROGRAMA 1 BALLETO ROMEO Y JULIETA	\$ 500,000.00
PROGRAMA 1 CICLO TCHAIKOVSKY V	\$ 157,363.00
PROGRAMA 2 BRILLANTEZ RUSA	\$ 111,452.00
SERIE DE GRANDES RECITALES II ALEXEI VOLODIN	\$ 53,774.69

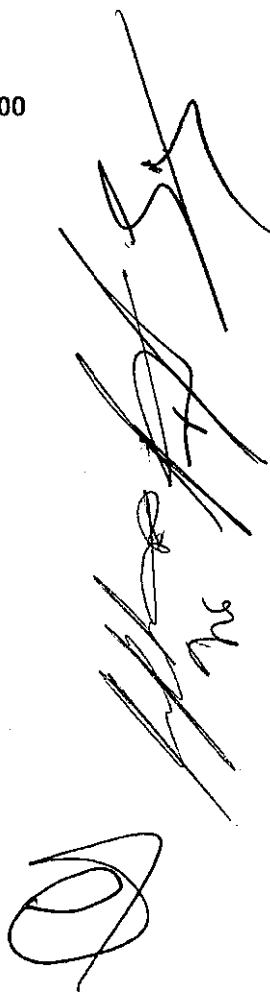
-----  
\$ 822,589.69

Handwritten signatures and initials are present on the right side of the page, including a large signature at the top right, a signature below it, and several initials and smaller signatures at the bottom right.

**TERCERA TEMPORADA 2015**

PROGRAMA 1 DIR. DORIAN WILSON/ARTE ORQUESTAL EN HOLLYWOOD	\$ 282,620.00
PROGRAMA 2 DIR. MARCO PARISOTTO/LAS TRES GRANDES "B"	221,993.00
PROGRAMA 3 DIR. MARTIN PANTELEEV/DANIELA LIEBMAN	200,692.00
PROGRAMA 4 DIR. ECKART PREU/SHENG CAI	81,844.00
PROGRAMA 5 DIR. NUNTER NEUHOLD/JOAQUIN VALDEPEÑAS	90,000.00
SERIE DE GRANDES RECITALES III ALEXANDRE DA COSTA	75,000.00
	-----
	<b>\$ 952,149.00</b>

**TOTAL \$ 2'826,489.00**

A vertical column of handwritten signatures and initials on the right side of the page. From top to bottom, there are several overlapping signatures, including one that appears to be 'M. S.', another that looks like 'A. S.', and a large, stylized signature at the bottom that resembles 'D'.

# RESUMEN DE ACTIVIDADES 2015

## ORQUESTA FILARMÓNICA DE JALISCO

CONCIERTO ESPECIAL ANUAL SUTERM 18 ENERO

CONCIERTO ESPECIAL FERIA DE LA FUNDACIÓN DE GDL. 13 FEBRERO

CONCIERTO ESPECIAL FERIA GASTRONÓMICA 15 FEBRERO

PRIMERA TEMPORADA 8 PROGRAMAS

SERIE DE GRANDES RECITALES I JORGE FEDERICO OSORIO 21 FEBRERO

CONCIERTO ESPECIAL ANNA NETREBKO TEATRO DIANA 28 FEBRERO

CONCIERTO ESPECIAL 80 ANIVERSARIO UAG 3 MARZO

CONCIERTO ESPECIAL WAGNER CON AMBER WAGNER 27 Y 29 MARZO

CONCIERTO ESPECIAL CONCURSO DE COMPOSICIÓN 17 Y 19 ABRIL

CONCIERTO ESPECIAL A MUNICIPIO FERIA TEPABRIL 30 ABRIL

CONCIERTO ESPECIAL PATRONATO OFJ EXPO GUADALAJARA 7 MAYO

FESTIVAL CULTURAL DE MAYO JAVIER CAMARENA 17 MAYO

CONCIERTO DIDACTICO CRI-CRI SINFÓNICO AUDITORIO TELMEX

FESTIVAL CULTURAL DE MAYO ENRIQUE V 31 MAYO

SEGUNDA TEMPORADA 3 PROGRAMAS

BALLET ROMEO Y JULIETA 12, 13 Y 14 JUNIO

CONCIERTO ESPECIAL GALA DE MARIACHI AUDITORIO TELMEX

SERIE DE GRANDES RECITALES II ALEXEI VOLODIN

CONCIERTO EN EL PALACIO DE LAS BELLAS ARTES CD. DE MEXICO

GIRA INTERNACIONAL AL FESTIVAL DE MÚSICA DE BUSAN, COREA DEL SUR

TERCERA TEMPORADA 5 PROGRAMAS

A large, stylized handwritten signature in black ink, located on the right side of the page. The signature is highly cursive and appears to be a personal name, possibly 'S. J. ...'.

CONCIERTO ESPECIAL 50 AÑOS GRUPO SAN CARLOS 7 OCTUBRE

CONCIERTO ESPECIAL POKEMON SINFÓNICO EN AUDITORIO TELMEX 21 OCTUBRE

CONCIERTO ESPECIAL CUMBRE INTERNACIONAL DE NEGOCIOS INST. CABAÑAS

OPERA RIGOLETTO

OPERA MADAMA BUTTERFLY

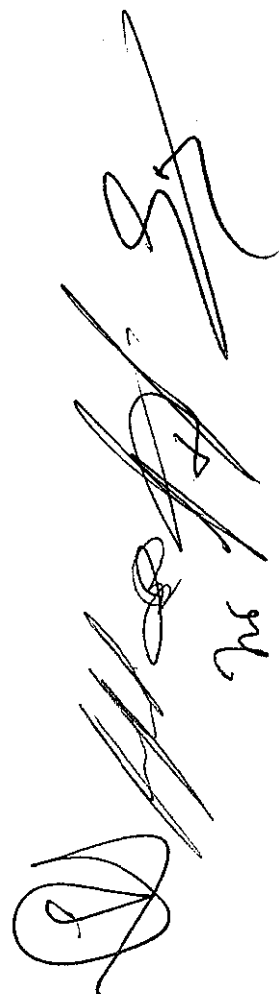
CONCIERTO ESPECIAL GALILEA 2000 "UN CANTO DE AMOR POR MEXICO"

SERIE DE GRANDES RECITALES III ALEXANDRE DA COSTA

NAVIDEÑO CON EL BALLETO DE JALISCO "EL CASCANUECES"

**TOTAL:**

**71 CONCIERTOS**

A large, stylized handwritten signature in black ink, oriented vertically on the right side of the page. The signature is highly cursive and appears to be a personal name, possibly 'D. [unclear]'. It is written over a faint, illegible background.

**DATOS PARA INFORME DEL GOBERNADOR  
ORQUESTA FILARMONICA DE JALISCO / LOGROS 2015**

En celebración de los 100 Años de Tradición Orquestal en Jalisco, el año 2015 ha sido testigo de grandes éxitos para la Orquesta Filarmónica de Jalisco, entre los que se cuentan las siguientes actividades:

**I. Invitación a participar en el prestigiado Festival Internacional de Música "Maru" de Busan.**

Este viaje, realizado en el mes de Septiembre de este año, representó la **primera gira internacional** de la Orquesta Filarmónica de Jalisco a 100 años de la fundación de la tradición orquestal en el Estado.

Este festival es el mejor festival sinfónico de Corea del Sur, atrayendo a músicos de más alto nivel en el mundo.

La OFJ fue invitada a tocar en el concierto de apertura del festival, así como en dos funciones más para un total de tres conciertos. Las salas/teatros en los cuales se llevaron a cabo estas presentaciones, fueron

Teatro Principal del Centro Cultural Busan  
Sala Principal del Centro de Cultura y Arte Gyeongnam  
Centro Cultural Elsukdo

La asistencia aproximada fue de 4000 personas además de millones de personas a través de la transmisión vía televisiva a nivel nacional por la cadena KBS. Las tres presentaciones estuvieron plagadas de energía por parte de un público entusiasta que reaccionó con ovaciones de pie en las tres ocasiones. Los momentos previos a cada función vieron la llegada de un público nutrido que esperaba ansioso el inicio de los conciertos.

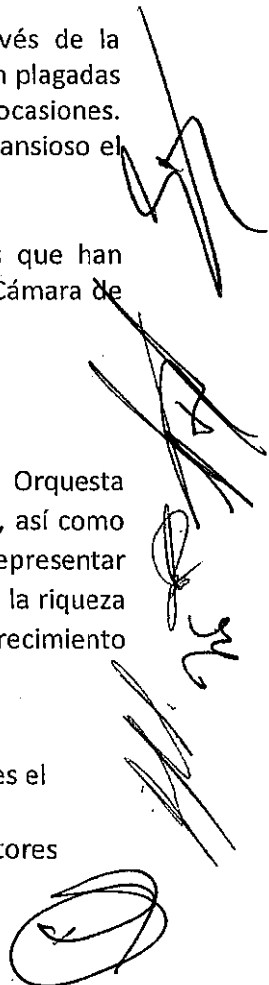
Con esta participación, la OFJ se suma al grupo de prestigiadas agrupaciones musicales que han participado en este festival como la Deutsche Oper Berlin Kammer Solisten y la Orquesta de Cámara de Praga, entre otras.

**Objetivo:**

El objetivo principal de este proyecto fue celebrar el centenario de la existencia de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, promoviéndola y mostrando en el exterior el nivel que ha alcanzado, así como promover la obra de destacados compositores mexicanos. Para la OFJ fue un honor el poder representar a México en un país como Corea – tan alejado de nuestro territorio pero cercano en cuanto a la riqueza de su cultura y tradición de apoyo a las artes. Siendo asimismo importante en la formación y crecimiento de nuestra orquesta, el salir, tener nuevas experiencias y conocer otros públicos.

**Objetivos específicos:**

1. Presentar a la Orquesta Filarmónica de Jalisco en un evento de talla internacional, como lo es el Festival Internacional *Maru* de Música de Busan.
2. Interpretar obras clave del repertorio sinfónico así como repertorio de destacados compositores mexicanos



3. Dar a conocer a nuestra orquesta fuera del país y con ello propiciar un acercamiento a otra cultura a través de la música.
4. Representar a nuestro país en un foro importante y dar a conocer la otra cara de México que no es a la que otros países acceden a través de los medios de comunicación.
5. Celebrar nuestra cultura y creciente tradición orquestal en el exterior y así sumarnos al grupo de orquestas que viajan y establecen lazos con otros países a través del arte.

A nivel Estatal, Regional y Nacional, el beneficio fue el presentar a un ensamble de la categoría de la OFJ representando a México en otro país y así estrechar los lazos culturales entre dos naciones.

La Orquesta Filarmónica de Jalisco ha sido la delegación cultural más grande que ha visitado la ciudad de Busan desde el inicio de las relaciones diplomáticas entre México y Corea y su visita, ha quedado marcado como uno de los eventos culturales más relevantes en la historia cultural de Busan.

## **II. Grabación de Disco Compacto**

En el mes de Junio, la Orquesta Filarmónica de Jalisco realiza dos exitosos conciertos con un solista de talla internacional en anticipación a diez sesiones de grabación para la realización de un disco compacto (CD) bajo el más prestigioso sello discográfico en el mundo de la música clásica.

## **III. Concierto de Aniversario en el Palacio de Bellas Artes, Ciudad de México**

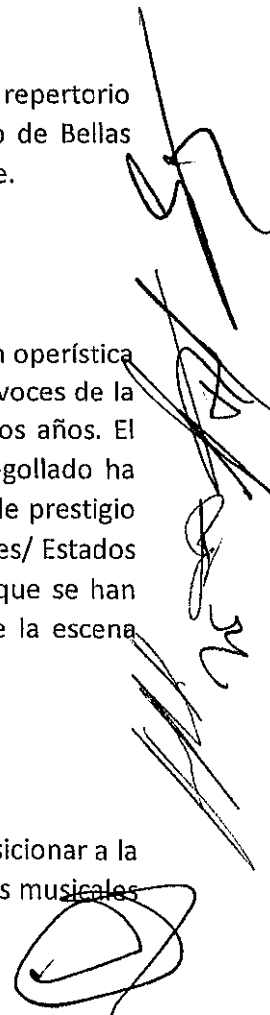
En el mes de Julio, la Orquesta Filarmónica de Jalisco visita el Palacio de Bellas Artes con un repertorio que representa un reto para cualquier orquesta sinfónica. Con la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes prácticamente llena en su totalidad, la OFJ fue ovacionada de pie por el público asistente.

## **IV. Temporada de Ópera 2015**

La temporada de Ópera 2015 de la OFJ, representa el segundo año del retorno de la tradición operística al Estado. Habiendo sido, la ciudad de Guadalajara un importante centro en el cual grandes voces de la historia de la ópera se habían presentado, la tradición se había perdido con el correr de los años. El apoyo e impulso del Gobierno Estatal para lograr el retorno de este género al Teatro Degollado ha rendido fruto y se encuentra ahora en un momento óptimo con la presencia de cantantes de prestigio internacional y el impulso y promoción de talentosos cantantes jaliscienses y de otras ciudades/ Estados de la República Mexicana, cuyas carreras en el ámbito internacional están despegando y que se han beneficiado de la experiencia de compartir el escenario con experimentados cantantes de la escena mundial.






## **V. Reposicionamiento de la OFJ**

Sin lugar a duda, uno de los logros más destacados en el presente año ha sido el volver a posicionar a la Orquesta Filarmónica de Jalisco en el lugar que le corresponde como una de las agrupaciones musicales





de mayor prestigio a nivel nacional y también proyectarla al plano internacional, en el que ya se encuentra a partir de los éxitos obtenidos en su gira a Corea, y a través de las experiencias que han tenido los prestigiados artistas huéspedes que la han visitado y que han promovido, a su vez, el alto nivel técnico e interpretativo con el que cuenta la orquesta. Artistas todos que han trabajado con las mejores orquestas y en las más importantes salas de concierto y teatros de ópera del mundo.



# Filarmónica de Jalisco

Marco Patozzo | *Director Titular*

100 años  
de fundación Orquestal  
en Jalisco

*Handwritten signatures and text, including the name "D. Patozzo" and other illegible scribbles.*

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

MÚSICA



# Filarmónica de Jalisco

Marco Parisotto, *director titular*



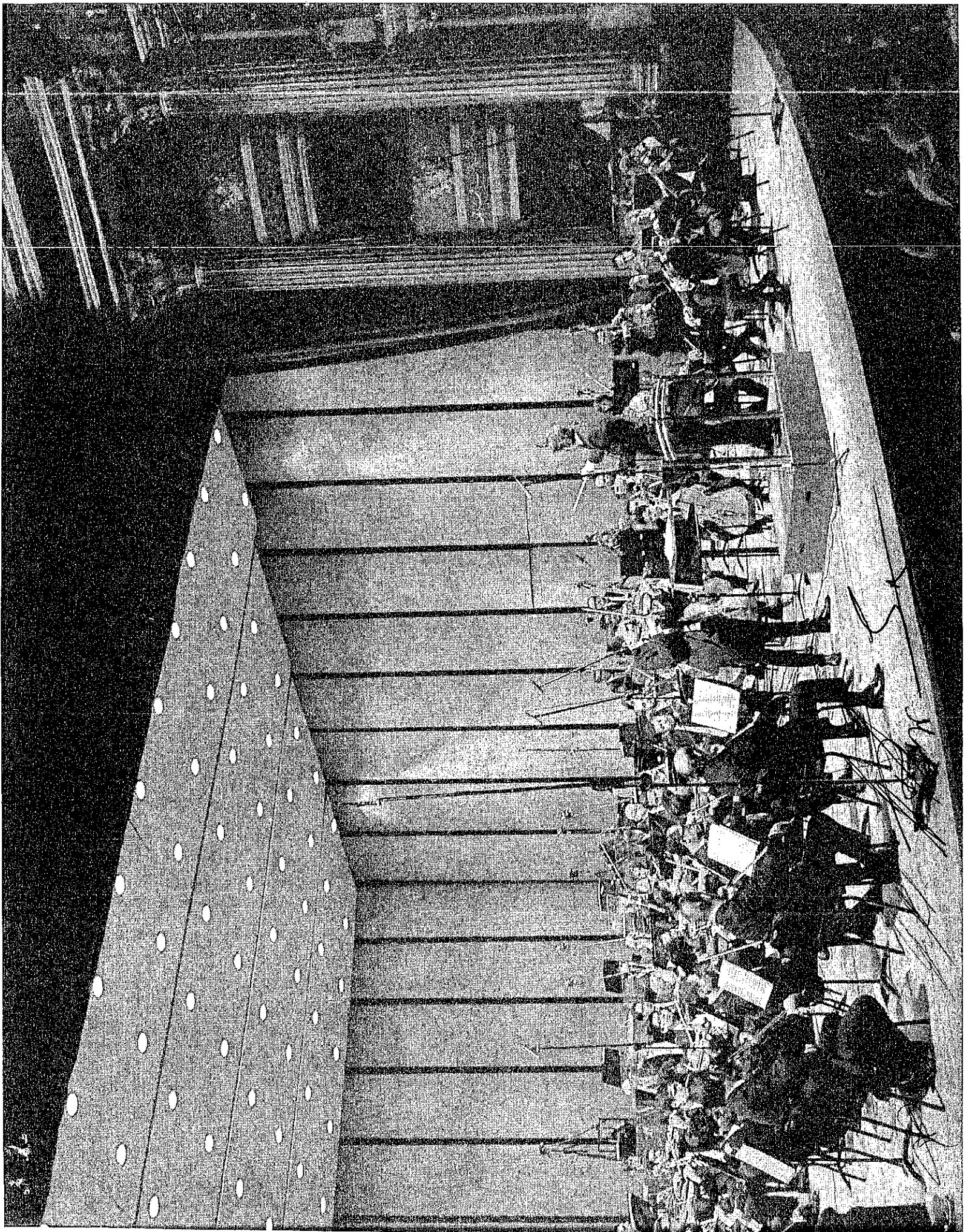
100

Años

de fundación

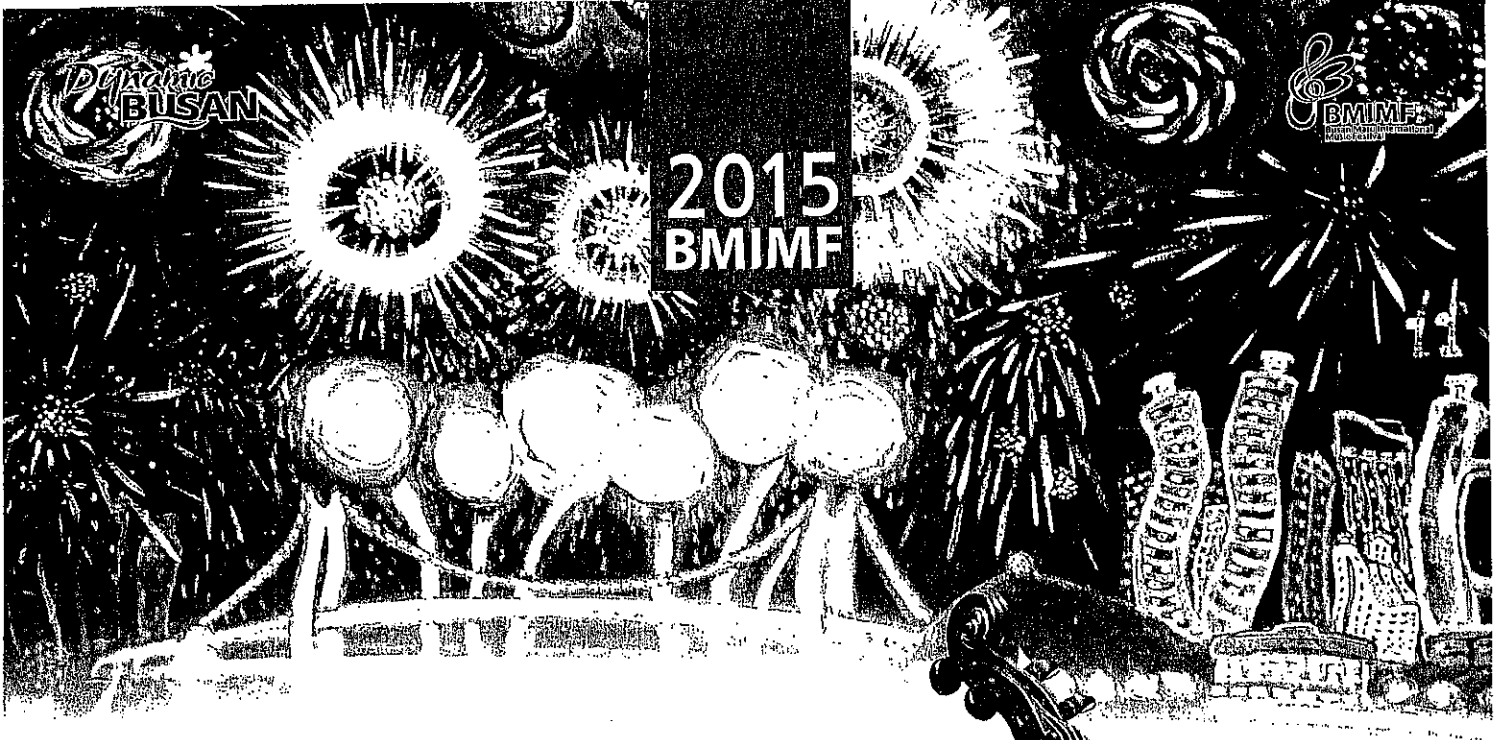
**12** JULIO  
12:15 h

PALACIO DE BELLAS ARTES









제6회 부산마루국제음악제  
Busan Maru International Music Festival

바이올리니스트 미카 &  
할리스코 필하모닉 오케스트라



Pyotr Il'yich TCHAIKOVSKY Symphonic Fantasy <Francesca da Rimini>, Op.32  
Pablo de SARASATE Zigeunerweisen Op.20 No.1  
Richard WAGNER Opera 'Die Walkure' Act III 中 <Ride of the Valkyrie>

2015. 9. 6 오후 5시 을숙도문화회관 대공연장



주최 을숙도문화회관 주관 부산마루국제음악제 조직위원회

후원 문화체육관광부 부산문화재단 btv 부산문화재단 부산일보사 K 국제신문 KBS 부산방송총국 부산 MBC KNN

협찬 비포데스-연도광하버 스타자동차(주) BNK 부산은행 신한 상품크리너 예메치 인터파크 INTERPARK 1544-1555 입장료 1만원, 2만원, 3만원

문의 부산마루 국제음악제조직위원회 Tel. 051. 516. 8293~4 을숙도문화회관 Tel. 051. 220. 5812

*Handwritten signatures and scribbles on the right side of the poster.*



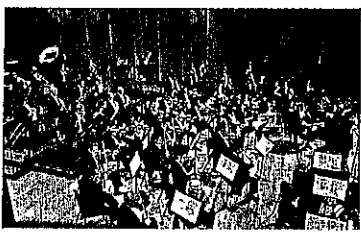
지휘자  
**Marco Parisotto**

- 상하이 심포니 오케스트라 상임지휘자 및 예술감독
- 베상송 국제 지휘자 콩쿠르 수상 등, 7번의 국제지휘 콩쿠르 수상  
역사상 최초의 최우수상과 청중상 동시수상
- The Orchestre des Concerts Lamoureux의 130주년 콘서트 지휘
- Ontario Philharmonic의 지휘자, Jasisco Philharmonic의 지휘자를 역임



바이올리니스트  
**Mi Ka**

- 노보시비르스크 글린카 국립음악원 Violin 연주학박사 (DMA)
- 노보시비르스크 글린카 국립음악원 Ensemble 연주학박사 수료
- Busan Kammer 심포니 오케스트라 악장
- 앙상블 Continio 리더, 브나멜예고, 부산진구 청소년예술학교 출강
- 동의대학교 음악학과 및 동의예술종합 Conservatory 외래교수



**Jalisco Philharmonic**

1015년 멕시코 출신 뛰어난 작곡가이며 마에스트로인 조세 로론에 의해 과달라하라 심포니 오케스트라로 출범하여, 1988년 할리스코 필하모닉 오케스트라로 명칭을 변경하였다. 많은 위대한 멕시코 작곡가들의 작품을 연주하고 있으며, 2014년도에는 세계 음악계에서 가장 훌륭한 지휘자인 마르코 파리스토를 맞아 멕시코 심포니 음악을 대표하는 연주를 하고 있다. 현재 멕시코의 가장 중요한 오케스트라로 Marco Parisotto의 지휘 아래 멕시코의 음악계를 이끌어 나아가고 있다.

**바이올리니스트 미카 & 할리스코 필하모닉 오케스트라**

Program

Pyotr Il'yich TCHAIKOVSKY / Symphonic Fantasy <Francesca da Rimini>, Op.32  
'프란체스카 다 리미니'는 그가 남긴 다수의 표제 음악 중에서 사랑에 고뇌하는 인간의 감정을 가장 서정적으로 그리고 웅변적으로 노래한 작품의 하나이다. 오늘날엔 교향시의 역사에 이름을 세길 정도로 훌륭한 작품으로 널리 애청되고 있다.

Pablo de SARASATE(1844-1908) / Zigeunerweisen Op.20 No.1  
1898년 사라사테가 스페인 집시들 사이에 전해지는 각종 무곡을 소재로 하여, 여러 가지 기법과 표정을 더해서 바이올린 독주곡으로 만들어낸 곡이다. 집시들의 분방한 피와 격렬한 정열, 그리고 그 밑바닥을 흐르는 집시 특유의 애수와 우울을 담은 명곡이다.

Richard WAGNER / Opera 'Die Walkure' Act III 中 <Ride of the Valkyrie>  
영생을 얻기 위해 인간과의 결합을 시도하는 신들의 이야기를 그린 비그너의 초대작 오페라 '니벨룽겐의 반지 Der Ring des Nibelungen' 중 제 2부 '발퀴레'에 해당된다. 여기 나오는 <발퀴레의 기행>은 발퀴레들이 용감하게 하늘을 날아다니는 모습을 묘사한 곡으로 금관의 주제가 힘차게 연주되는 곡이다.

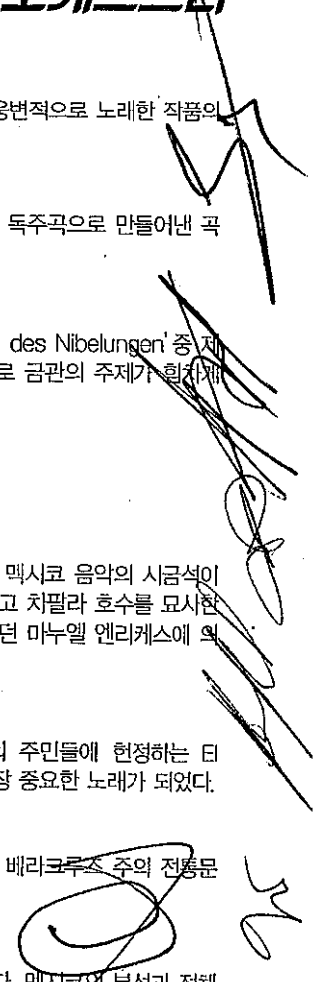
Intermission

Ruben FUENTES, Silvestra VARGAS / Camino Real de Colima, Pepe GUIZAR / Guadalajara  
할리스코 필하모닉이 연주할 이 두 유명한 작품은 멕시코 할리스코 주의 전통음악에 그 뿌리를 두고 있다. 이 음악들은 멕시코 음악의 시금석이 된 작품들로서, 멕시코의 유랑 악사 마리아치와 장미와 젖은 흙의 향기, 데킬라, 할리스코의 도시 사포판, 틀라케파케, 그리고 차필라 호수를 묘사한다. 위의 두 작품은 20세기 할리스코의 가장 영향력 있는 작곡가 중 한 사람이자, 현대 멕시코 음악 발전의 리더 역할을 하던 마누엘 엔리케스에 의해 오케스트라용으로 편곡되었다.

Severiano BRISENO / El Sinaloense  
브리세노는 멕시코의 작곡가이다. 그는 그의 두 형제와 함께 곧바로 인기를 끄는 트리오를 결성하였고, Sinaloa주의 주민들에 헌정하는 El Sinaloense를 작곡하였는데, 이 소곡은 나중에 유명한 가수에 의해 불러 큰 히트를 치게 되었는데 그의 레퍼토리에서 가장 중요한 노래가 되었다.

Arturo MARQUEZ/ Danzon No. 2  
저명한 멕시코 출신 작곡가 아르투로 마르케즈에 의해 구성된 '단손'이라 불리는 댄스 스타일을 표현한 곡이다. 멕시코의 베라크루즈 주의 전통문화의 주요한 부분으로, 마르케즈는 베라크루즈의 무도회장에 방문하였다가 영감을 얻어 이 곡을 작곡하였다고 한다.

Jose Pablo MONCAYO / Huapango  
유명한, 아름다운, 흥미로운, 다채로운, 화려한 등의 형용사가 어울리는 이 작품은 '멕시코의 제 2의 국가'로 불리는 곡이다. 멕시코의 본성과 정체를 매우 잘 특징화한 작품으로 평가된다. 이 작품의 가장 중요한 요소는 매우 풍성하고 다양한 리듬으로, 생기 넘치는 템포와 즉흥에 가까운 멜로디 구성은 지휘자들로 하여금 다양한 해석을 불러일으킨다. 호세 파블로 몬카요의 외평고, 블라스 갈린도의 마리아치의 손 등의 작품으로 대표되는 교향악은 이미 전 세계적인 음악이 되었으며, 세계의 가장 중요한 교향악 오케스트라들을 통해 연주되었다.







## PROGRAM

- 차이코프스키 라미나의 프란체스카 Op.32
- 푸치니 오페라 "라 볼" 중 루돌프 아리아 (by Georg Ennaris)
- 베르디 오페라 "리골레토" 중 듀크의 노래 (by Georg Ennaris)
- 멜 린 오페라 "라고메" 중 Scene and aria Lakme (by Gulitskaya Nadezhda)
- 푸치니 오페라 "라 볼" 중 워제트 왈츠 (by Gulitskaya Nadezhda)
- 베르디 오페라 "라트라비아타" 중 축배의 노래 (DUET)

### Intermission

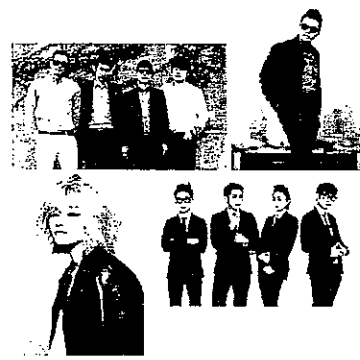
- R. 푸엔테스/S. 바르가스 클리마의 까미노 레알 (arr. Manuel Enríquez)
- S. 브리세뇨 시날로아의 노래 (arr. Manuel Enríquez)
- P. 귀자르 과달라하라 (arr. Manuel Enríquez)
- A. 마르케즈 단손 No. 2
- 호세 파블로 몬카요 와팡고

\*상기 프로그램은 출연진의 사정에 의해 변경될 수 있습니다.

## BOOKING INFORMATION

- 공연기간 2015. 9. 5(토) 오후 5시
- 공연장소 경상남도문화예술회관 대공연장
- 티켓가격 R석 60,000원 S석 40,000원 A석 20,000원
- 관람등급 초등학생이상
- 관람시간 120분(인터미션 포함)
- 예매처 경남문화예술회관 1544-6711
- 인터파크 1544-1555 서경방송티켓몰 055.740.3092
- 주최 **경상남도문화예술회관**

## 차기기획공연



## 공감 콘서트

이정 | 손승연 | 몽니 | 고고보이스  
 2015. 10. 17(토) 오후 7시 30분  
 경상남도문화예술회관 대공연장

주최 **경상남도문화예술회관** | 문의 1544-6711 www.gncac.com

**경상남도문화예술회관**  
 GYEONGNAM CULTURE & ART CENTER

21세기 최고의 지휘자 마르코 파리소토가 이끄는  
 세계 최고의 오케스트라

# JALISCO PHILHARMONIC

할리스코 필하모니 내한공연



마르코 파리소토  
 Conductor / Marco Parisotto



가리스카야 나디에스다  
 Soprano / Georg Ennaris



게오르크 에나리스  
 Tenor / Georg Ennaris

2015. 9. 5(토) 오후 5시  
 경상남도문화예술회관 대공연장



주최 **경상남도문화예술회관** | 관람등급 초등학생이상  
 티켓 R석 60,000원 S석 40,000원 A석 20,000원  
 예매 1544-6711 www.gncac.com  
 인터파크 1544-1555 ticket.interpark.com  
 서경방송티켓몰 055.740.3092 shop.iscs.co.kr

청명한 당신이 문화예술을 아름답게 합니다

# JALISCO PHILHARMONIC

할리스코 필하모니

할리스코 필하모니는 멕시코에서 가장 유명한 오케스트라 중 하나이다. 교향악, 오페라의 역사와 전통을 지닌 할리스코 필하모니는 2015년 올해, 창단 100주년을 맞는다. 멕시코의 뛰어난 작곡가이자 지휘자인 마에스트로 조세 롤론에 의해 할리스코 주의 과달라하라에서 창단되었다. 백 년 전인 초기에는 할리스코의 한 음악가 그룹이 과달라하라 대중 앞에서 교향악과 챔버 음악 콘서트를 열어 연주하기 시작하며 할리스코 필하모니의 출범의 토대가 되었다.

할리스코 필하모니는 2014년 1월, 역사적으로 중요한 새로운 시대를 맞았다. 그것은 바로 국제 음악계에 가장 훌륭한 지휘자 마르코 파리스토의 임명으로 비롯되었다. 그 저명한 역사 가운데, 할리스코 필하모니는 여러 위대한 멕시코 작곡가들의 곡을 연주하였다. 이 작곡가들의 작품들은 멕시코의 심포니 연주 음악들을 대표하는 핵심 음악이 되었다.

할리스코 필하모니는 현재 할리스코 주의 전적인 후원을 받고 있다. 이 오케스트라단은 멕시코에서 아주 영향력 있는 예술 기관 중 하나이며, 앞으로도 마르코 파리스토의 지휘 아래 수많은 관객들을 이끌며 나아갈 것이다.

## PROFILE

지휘 마르코 파리스토 Conductor / Marco Parisotto



지휘자 마르코 파리스토는 몬트리올 태생으로서 캐나다의 최고 지휘자 중 한 사람이다. 1966년부터 온타리오 필하모니의 음악감독으로 오늘날의 수준 높은 악단으로 이끌었으며 상하이 교향악단의 상임지휘자와 예술감독으로서 전 세계의 오케스트라를 수 없이 지휘하였다.

그는 국제 지휘 콩쿠르를 7번이나 수상하였고 1997년에 베상송 국제 지휘자 콩쿠르 등의 수상으로 셰이지오자와, 미셸 플러스, 즈데넥 마칼등과 같은 지휘자급이 되었다. 그는 최우수상과 청중상을 역사상 최초로 수여하였고, 국제 도교콩쿠르, 실베스트리 콩쿠르, 페드로피 콩쿠르 등의 최우수상을 수상하였다.

마르코 파리스토는 몬트리올 교향악단, 런던의 필하모닉, 토론토 교향악단, 뉴저지 교향악단, 체스터필하모닉, 오스카펠, 도교 교향악단, 에비안 웨스티발, 멘톤, 베상송, 뉴욕웨스티발, 몬트리올 오페라, 상하이 오페라, 멕시코 시립교향악단 등에서 성공적인 지휘를 하였다.

그는 러시아, 독일의 작곡가들과 이태리 작곡가들에 의해 오페라 등 음악해석에 뛰어난 찬사를 받았으며 2002년에는 스트라우스 영웅의 생애, 리흐마니노프의 심포닉 댄스를 상하이에서 초연하기도 했다. 그는 바이올린과 피아노를 전공했으며 번스타인, 줄리니, 슬라트킨, 브뤼크너, 테미르카노프, 틴트너와 지휘연구를 하였으며, 최초의 지휘 스승은 라휘 아르메니아안과 미셀타바크닉이다.

테너 게오르크 에나리스 Tenor / Georg Ennaris



심페르폴 출신, College of Music Tchaikovsky, Gnessin Russian Academy of Music 졸업  
the Center Galina Vishnevskaya Opera 솔리스트 활동  
오페라 "Iolanthe" 에서 Faust역, "Eugene Onegin" 에서 Lensky역,  
The Tsar's Bride" 에서 Lykov역 등을 맡아 공연  
Helikon-Opera 솔리스트 활동  
"Boris Godunov" 르블소이극장 데뷔  
부에노스아이레스, 브라질, 도쿄, 교토, 서울, 트빌리시, 바쿠 등에서 공연  
Beaulieu-sur-Mer(프랑스), May Opera Evenings(마케도니아), Golden Prague와 Volksblad(남아프리카공화국) 등의 국제음악제 참가

소프라노 가리스크야 나디에스타 Soprano / Georg Ennaris



러시아 모스크바 출신, Syktyvkar College of Arts,  
Moscow Popov Choral Academy 성악 및 합창지휘수로  
Moscow Popov Choral Academy (Master class)  
Opera Theater at Moscow Conservatory 합창 지휘  
Grand Choir of the Russian State TV and Radio Music Centre 솔로 연주  
"Theater of Music and Poetry" 배우 겸 가수로 활동  
Königin der Nacht in Die Zauberflöte 르블소이극장 데뷔  
오페라 Prometheus(by Carl Orf) 연기  
"Crystal Turandot", "Theatre-goer", "the Crystal Nail" 등 수상



Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.



